



FR **VENTILATEUR 20V AVEC DOUBLE
ALIMENTATION**
Manuel d'instructions et d'utilisation
Traduction de la notice originale

EN **20V DUAL POWER SUPPLY FAN**
User and maintenance manual
Original instructions

IT **VENTOLA DA 20 V CON DOPPIO ALIMENTATORE**
Manuale di istruzione e di manutenzione
Traduzioni delle istruzioni originali

Réf. / Art. Nr. : PRBAT20/VENSB / 620506

Imp. par / by: Ribimex S.A. – 56 Route de Paris – FR-77340 Pontault-Combault
Imp. da: Ribimex Italia s.r.l. – Via Igna, 18 – IT-36010 Carrè (Vi)
[v-2020-03-10]

**AVERTISSEMENT :**

Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.

Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.

Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Note : **Informations et photos non contractuelles susceptibles d'être modifiées sans préavis.**
Le produit livré peut être différent par rapport aux photos.
Sous réserve de modifications techniques.

**WARNING:**

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.

Incorrect operation may cause injury and/or damages.

Please keep this manual for future reference.

Note : **Non-contractual information and photos, which may be changed without prior notice.**
Actual product may differ from illustrative photos.
Subject to technical changes and improvements.

**ATTENZIONE:**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.

Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.

Conservare il presente manuale per futuri consulti.

Nota : **Informazioni e foto non contrattuali suscettibili a essere modificate senza preavviso.**
Il prodotto può essere differente in relazione alle foto.
Salvo riserva di modifiche tecniche.

FR - Traduction des instructions d'origine

I. Nomenclature

III. Consignes de sécurité

V. Utilisation

II. Caractéristiques techniques

IV. Mise en route

VI. Entretien et Entreposage




I. NOMENCLATURE

Voir Fig.1a et 1b

II. CARACTERISTIQUES

Voir Tableau 1

III. AVERTISSEMENTS DE SECURITE






	<p>AVERTISSEMENT! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.</p> <p><i>Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.</i></p>
	<p>AVERTISSEMENT!</p> <p><i>Pour réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instructions et comprenez la machine avant utilisation.</i></p>
	<p>AVERTISSEMENT!</p> <p><i>Lors de l'utilisation d'outils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures.</i></p>





Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Conserver ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure.

Laisser le manuel avec le produit (par ex. lors de son utilisation, lors de son prêt, lors de la cession ou transfert de propriété du produit).

Symboles (Explication des symboles présents sur l'outil, le cas échéant).

	Appareil de classe II à double isolation
	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes
	L'outil est conforme aux exigences des Directives Européennes
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Déposer l'appareil en fin de vie à la déchetterie ou au centre de recyclage le plus proche. Demander conseil aux autorités locales ou à votre déchetterie locale
	Minuteur

	L' énergie
	Vitesse du ventilateur
	Réglage de l'heure: 1 heure, 2 heures et 4 heures respectivement
	Réglage de la vitesse: faible, moyenne et élevée respectivement

3.1- Avertissements de sécurité généraux

- Comprendre le produit. Lisez et suivez les instructions de ce manuel.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées.
- Utilisez et stockez le produit dans un environnement intérieur sec.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser à proximité d'eau ou de liquide.
- Ne pas toucher le produit avec des mains mouillées.
- Pour réduire les risques de blessures, une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil électrique est à proximité d'enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Ce n'est pas un jouet.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé ou avant d'effectuer un nettoyage, éteignez-le, débranchez la source d'alimentation et retirez la batterie.
- Utilisez les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Ne pas utiliser en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
- Ne laissez jamais le produit fonctionner sans surveillance.
- Effectuez l'entretien de la maintenance uniquement par du personnel qualifié.

3.2- Instructions de sécurité supplémentaires pour le ventilateur électrique

- Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière, un radiateur ou une flamme nue.
- N'utilisez pas le ventilateur avec une protection endommagée ou manquante.
- Avant de nettoyer ou de changer les accessoires (comme la batterie), éteignez-le, débranchez la source d'alimentation et retirez la batterie.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures ou des pièces mobiles.
- Lorsque le ventilateur est en cours d'utilisation, ne le couvrez pas avec des tissus ou d'autres matériaux.
- N'utilisez pas ce ventilateur pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.
- Maintenir les étiquettes et la plaque signalétique en bonne état pendant toute la durée de service.

3.3- Consignes sur l'utilisation de ce produit électrique

- Ce ventilateur est conçu pour être alimenté par courant alternatif ou par la batterie li-on Ribimex 20V.
- Utilisez le ventilateur avec les batteries Li-ion spécifiquement désignées (non incluses). L'utilisation d'autres batteries peut provoquer un incendie. Voir le tableau 3 pour plus d'informations.
- Rechargez la batterie avec les chargeurs Ribimex spécifiquement désignés (non inclus). L'utilisation d'autres chargeurs peut provoquer un incendie. Voir le tableau 2 pour plus d'informations.
- En cas d'utilisation d'une alimentation par courant continu, l'utilisateur doit se référer au manuel d'instructions de la batterie et du chargeur Ribimex pour les instructions de sécurité, de qualité et de fonctionnement.

IV. MISE EN ROUTE

4.1- Déballage

- Retirez le produit de son emballage
- Vérifiez si le produit et les accessoires (le cas échéant) sont intacts.

4.2- Contenu

- 1 ventilateur (sans batterie et chargeur)
- 1 manuel d'instructions

4.3- Assemblage

Le produit ne nécessite aucun assemblage avant la première utilisation.

Utilisation du courant alternatif à usage général

- Connexion de la fiche d'alimentation à une source de courant alternatif à usage général (100-240 V, 50/60 Hz).

Utilisation des batteries Li-ion Ribimex 20 V (à acheter séparément)

- Avant l'installation ou le retrait de la batterie, éteignez le ventilateur.
- Pour installer la batterie, insérez-la dans le compartiment à batterie du ventilateur. (Voir Fig.2)
- Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la batterie.

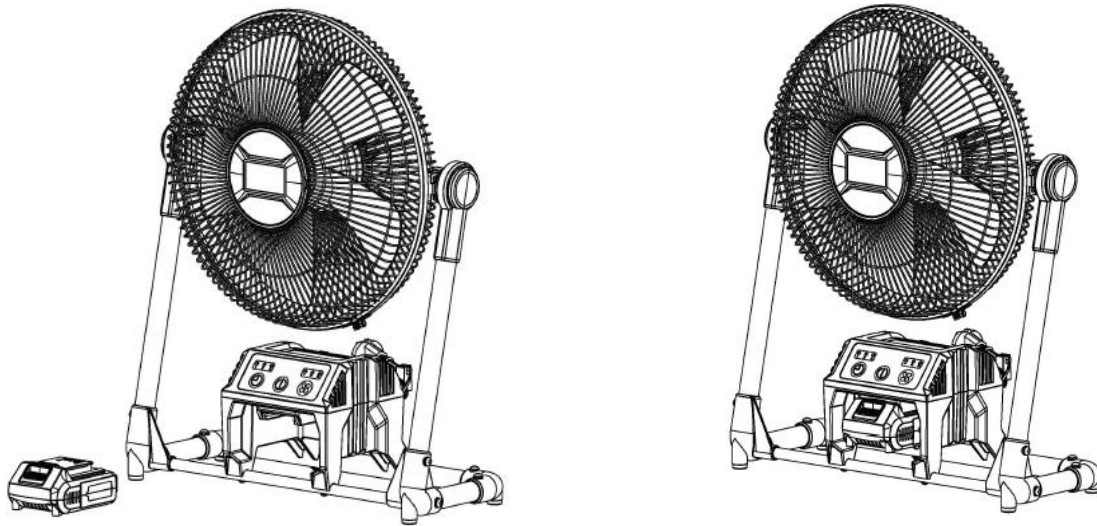





Fig. 2

4.4- Mise en Marche/Arrêt





- Pour allumer le ventilateur, appuyez une fois sur le  bouton, puis le ventilateur commencera à fonctionner en mode haute vitesse .
- Pour éteindre le ventilateur, appuyez une fois sur le  bouton.

4.5- Réglages

Vitesse du ventilateur

- 3 réglages de vitesse du ventilateur:  faible -  moyenne -  élevée.
- Appuyez sur le bouton  pour changer les paramètres de vitesse.

Minuteur

- 3 réglages pour la minuterie:  1 heure -  2 heures -  4 heures
- Appuyez sur le bouton  pour changer le réglage de la minuterie et pour annuler le réglage de la minuterie.

Réglage de l'angle du ventilateur

- Pour régler l'angle du ventilateur verticalement, poussez ou tirez doucement la poignée du ventilateur. (Voir Fig 3)

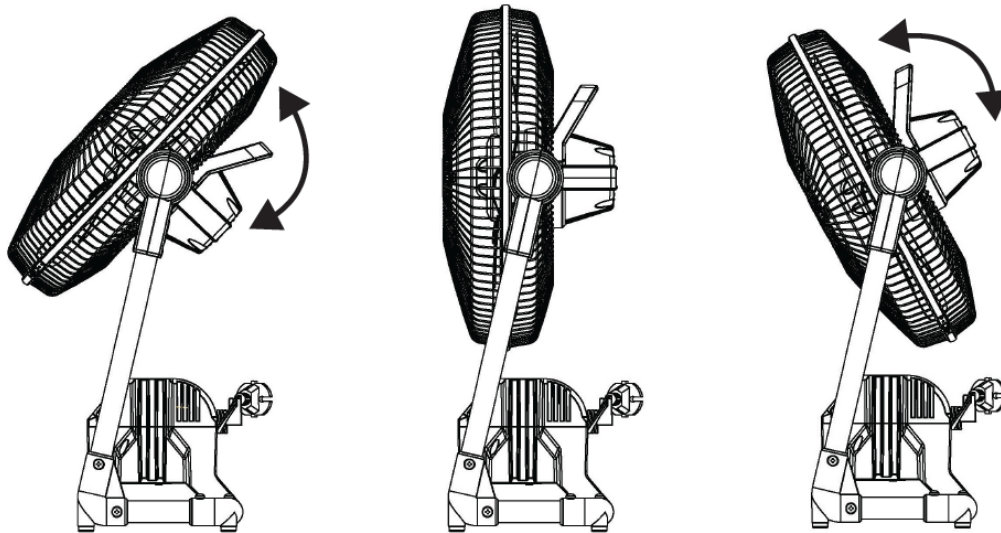



Fig. 3

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné

- Le ventilateur est destiné à la ventilation générale de la plupart des espaces domestiques intérieurs.
- N'utilisez pas le produit d'une manière autre que celles indiquées pour l'usage prévu.

	<p>AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser dans la situation ci-dessous!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Près d'une source de chaleur, comme une cuisinière, un radiateur ou toute flamme nue. - Près d'une source d'eau, comme des toilettes. - Près des produits chimiques, des zones humides ou poussiéreuses.
---	---

5.2- Utilisation

- Avant utilisation, vérifiez et assurez-vous que les protections avant et arrière de protection sont intactes et qu'aucune pièce n'est endommagée.
- Après connexion à la source d'alimentation ou à la batterie (section 4.3), l'utilisateur peut allumer le ventilateur (section 4.4).
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur, le réglage de la minuterie et ajustez l'angle vertical du ventilateur (section 4.6).
- Après utilisation ou en cas de besoin, effectuez le nettoyage (section 6.1).

5.3- Conseils

- Débranchez de la source d'alimentation et retirez la batterie si le ventilateur ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Placez le ventilateur sur une surface sûre, solide et équilibrée.
- Ne laissez pas le ventilateur fonctionner sans surveillance.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE



AVERTISSEMENT!

Avant toute intervention sur l'outil, veillez à ce que l'interrupteur soit en position « Arrêt », débranchez-le de la source d'alimentation et retirez la batterie.

Rappel : veiller à conserver le produit en bon état de fonctionnement, pour cela effectuer un entretien régulier du produit et après chaque utilisation et avant entreposage.

Tout manquement ou tout défaut de maintenance adéquate réduit la durée de vie du produit et augmente le risque de pannes et d'accidents.

6.1- Nettoyage

- Avant le nettoyage, déconnectez le produit de la source d'alimentation et retirez la batterie.
- Nettoyez la surface avec un chiffon propre et sec.



AVERTISSEMENT!

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer les parties non métalliques du produit. Ils peuvent affaiblir les matières plastiques.

6.2- Entreposage

- Débranchez de la source d'alimentation et retirez la batterie avant le stockage.
- Nettoyez le produit avant le stockage.
- Conservez le produit, le manuel d'instructions et les accessoires (le cas échéant) dans leur emballage d'origine.
- Stockez le produit dans un environnement intérieur propre et sec et en dessous de 50 °C.
- Tenir hors de portée des enfants (par exemple, le verrouiller).

6.3- Mise au rebut

- Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Ne le jetez pas dans l'environnement.
- Jetez le produit dans un centre de collecte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques ou dans une déchetterie ; ou demandez conseil à votre municipalité locale.
- Procédez à l'élimination de l'outil, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales en matière de protection de l'environnement.

Nos conditions de garantie sont disponibles auprès de notre STAV et sur notre site internet.

Pour toute demande de réparation sous garantie, merci de vous adresser auprès de votre revendeur ou contacter notre STAV qui vous indiquera la marche à suivre.

Pour toute demande de pièces et/ou accessoires, il est possible de demander à notre STAV la vue éclatée du produit en indiquant notre référence et le numéro de série ou numéro de lot figurant sur la plaque signalétique.

Coordonnées du STAV : Service Technique et Après-Vente ;

Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault ;

Tél : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; en France) ; email : sav@ribimex.fr

Site internet : www.ribimex.com

EN – Original instructions

I. Parts List

III. Safety instructions

V. Operation

II. Characteristics

IV. Getting Started




VI. Maintenance and Storage

I. PARTS LIST

See Fig. 1a and 1b

II. CHARACTERISTICS See Table 1

III. SAFETY INSTRUCTIONS







	WARNING! Read all safety warnings and all instructions. <i>Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.</i>
	WARNING! <i>To reduce the risk of injury, read the instruction manual and understand the machine before use.</i>
	WARNING! <i>When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.</i>




Save all warnings and instructions for future reference.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.

Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.

Symbols (Explanation of symbols appearing on the product, if applicable).

	Class II product with double insulation
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements
	CE Conformity
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal.
	Timer
	Power On/Off

	Fan speed
	Time setting: 1 hour, 2 hours and 4 hours respectively
	Speed setting: Low, Middle, High respectively

3.1- General safety warnings

- Understand the product. Read and follow the instructions in this manual.
- Do not disassemble or modify the product.
- Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged.
- Use and store indoor dry environment.
- To reduce the risk of electric shock, do not use near water or any liquid.
- Do not touch with wet hands.
- To reduce risk of injury, close supervision is necessary when the electric appliance is near children.
- Do not allow children to operate this product. It is not a toy.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- When the product is not in use or before performing cleaning, turn it off, disconnect the power source and remove the battery pack.
- Use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Do not use in the presence of flammable liquids, gases or dusts.
- Never leave the product running unattended.
- Perform service maintenance by qualified personnel only.

3.2- Additional safety rules for electric fan

- Do not install near heat source, such as stove, heater or any open flame.
- Do not operate the fan with damaged or missing guard.
- Before cleaning or changing accessories (such as battery pack), turn it off, disconnect the power source and remove the battery pack.
- Keep hair, loose clothing, finger and any parts of body away from openings or moving parts.
- When the fan is in use, do not cover with cloth or other materials.
- Do not use this fan to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- Maintain labels and rating plate through the life of service.

3.3- Special warnings when using this product

- This fan is designed to be powered by either general-purpose AC or Ribimex 20V Li-ion battery packs.
- Use the fan with specifically designated Li-ion battery packs (not included). Use of other batteries may cause fire. See Table 3 for more information.
- Recharge the battery pack with specifically designated Ribimex chargers (not included). Use of other chargers may cause fire. See Table 2 for more information.
- In case DC power is used, the user should refer to the instruction manual of Ribimex battery pack and charger for safety, quality and operation instructions.

IV. GETTING STARTED

4.1- Unpacking

- Remove the product from packaging
- Check if the product and accessories (if any) are intact.

4.2- Content

- 1 Fan (without battery pack and charger)
- 1 Instruction manual

4.3- Assembly

The product does not require assembly prior to first time use.

Using general-purpose AC

- Connecting the power plug to general-purpose AC source (100-240 V, 50/60 Hz).

Using Ribimex 20V Li-ion battery packs (purchase separately)

- Before battery pack installation or removal, switch off the fan.
- To install the battery pack, insert it into the battery compartment on the fan. (See Fig. 2)
- To remove the battery pack, press the release button and pull the battery pack out.

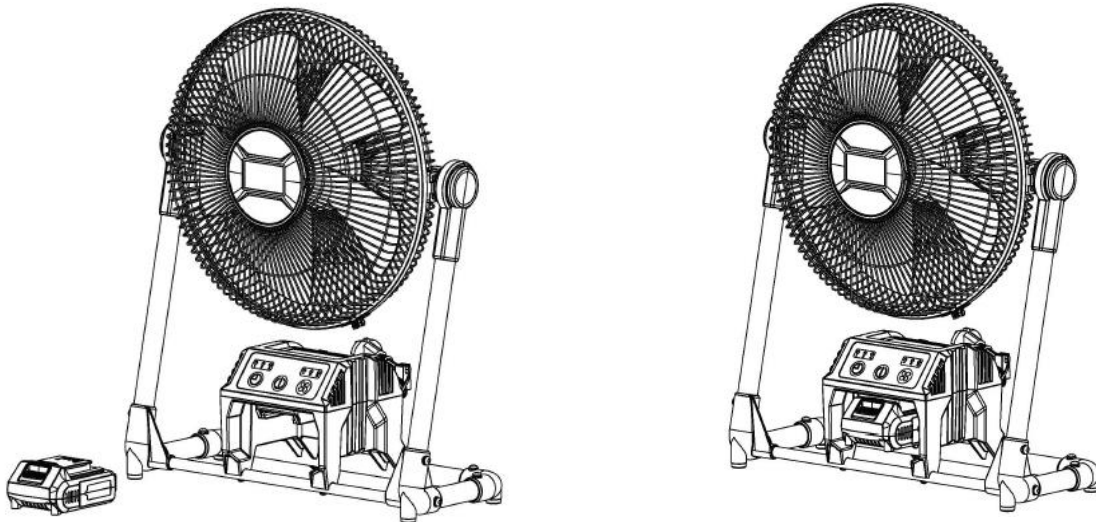









Fig. 2

4.4- Switch On/Off





- To switch ON the fan, press  button once, then the fan will start to work on High speed  mode.
- To switch OFF the fan, press  button once.

4.5- Settings

Fan speed

- 3 Fan speed setting:  Low -  Middle -  High.
- Press  button to switch between the speed settings.

Timer

- 3 timer setting:  1 hour -  2 hours -  4 hours
- Press  button to switch between the timer setting and to cancel timer setting.

Fan angle adjustment

- To adjust the fan angle vertically, push or pull the fan handle gently. (See Fig 3)

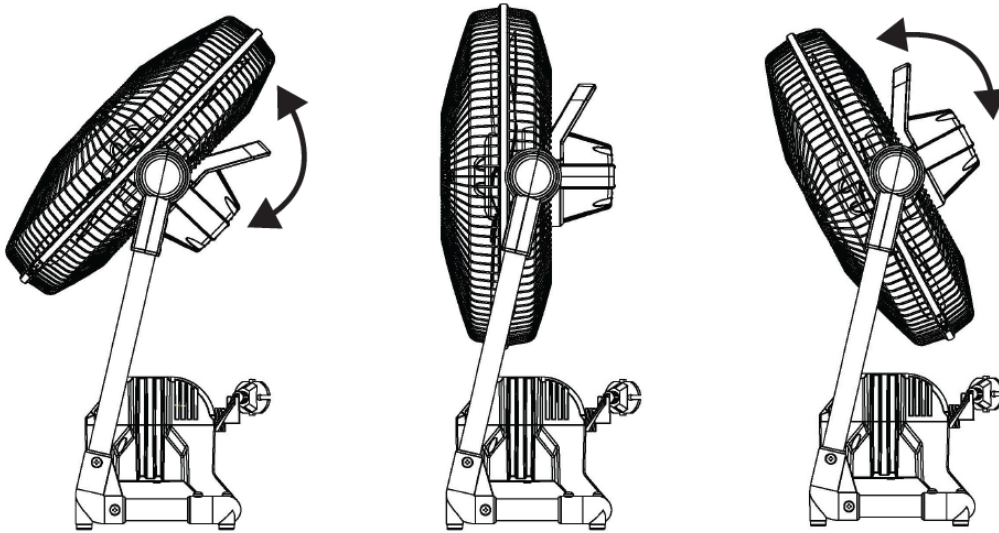


Fig. 3

V. OPERATION

5.1- Intended use

- The fan is intended for general ventilation of most indoor household spaces.
- Do not use the product in any way other than those stated for intended use.

	<p>WARNING! Do not use under below situation!</p> <ul style="list-style-type: none">- Near heat source, such as stove, heater or any open flame.- Near water source, such as toilet.- Near chemicals, wet or dust area.
--	--

5.2- Operation:


- Before using, check and ensure protective front and back guards are intact and no apparent damage to any parts.
- After connecting to power source or battery pack (section 4.3), user can switch ON the fan (section 4.4).

- Select fan speed, timer setting and adjust the fan vertical angle (section 4.6).
- After use or in case of necessary, perform cleaning (section 6.1).

5.3- Tips

- Disconnect from power source and remove battery pack if the fan will not be used for a long period of time.
- Place the fan on a secure, solid and balance surface, avoid from falling.
- Do not leave the fan running unattended.


VI. MAINTENANCE AND STORAGE

	<p>WARNING! <i>Before any intervention on product, ensure that switch is set on the “OFF” position, disconnect from power source and remove the battery pack.</i></p>
---	---

Reminder: *In order to maintain the machine in good working condition, carry out regular maintenance of the machine after each use and before storage. Any breach or inadequate maintenance reduces the life of the machine and increases the risk of breakdowns and accidents.*

6.1- Cleaning

- Before cleaning, disconnect from power source and remove battery pack.
- Clean the surface with a clean dry cloth.

	<p>WARNING! <i>Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents for cleaning the non-metallic parts of the product. They may weaken the plastic materials.</i></p>
---	--

6.2- Storage

- Disconnect from power source and remove battery pack before storage.
- Clean the product before storage.
- Keep product, instruction manual and accessories (if any) in the original packaging.
- Store the product in a clean and dry indoor environment and below 50 °C.
- Keep out of reach of children (e.g. lock it up).

6.3- Disposal

- Do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment.
- Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Proceed with disposal of the tool, accessories and packaging according to local regulations regarding the protection of the environment.

Our warranty conditions are available from our STAV department [] and on our website.*

Should you have any repair requests under the warranty, please contact your retailer or our STAV [] who will inform you on the procedure.*

Should you have any parts and/or accessories request, you can contact our STAV [] to ask for the product exploded view by indicating our reference and the serial number or batch number appearing on the nameplate.*

[] STAV = Technical and After-Sales Service department*

STAV contact details: Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; only in France) ; **email :** sav@ribimex.fr

Internet Website: www.ribimex.com

IT – Istruzioni di utilizzo

I. Elenco componenti

III. Istruzioni di sicurezza

V. Funzionamento

II. Caratteristiche




IV. Per iniziare

VI. Pulizia e Conservazione

I. ELENCO COMPONENTI Vedi Fig. 1a e 1b

II. CARATTERISTICHE Ved. Tabella 1







III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA




	AVVERTIMENTO! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. <i>La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.</i>
	AVVERTIMENTO! <i>Per ridurre il rischio di lesioni, leggere il manuale di istruzioni e comprendere la macchina prima dell'uso.</i>
	AVVERTIMENTO! <i>Quando si utilizzano strumenti elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.</i>

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Tenere questo manuale a portata di mano in modo da poter far riferimento in un secondo momento in caso di dubbi. Assicurarsi di includere questo manuale in caso di vendita, prestito, o in ogni altro caso di trasferimento di proprietà di questo prodotto.

Simboli (Spiegazione dei simboli usati sull'elettro utensile, ove applicabile)

	Doppio isolamento
	Avviso di sicurezza
	Conformità CE
	I rifiuti di prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare nelle strutture corrette. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.
	Timer
	Accensione / Spegnimento

	Velocità della ventola
	Impostazione dell'ora: 1 ora, 2 ore e 4 ore rispettivamente
	Impostazione della velocità: bassa, media, alta rispettivamente

3.1- Avvertenze generali di pericolo

- Comprendere il prodotto. Leggi e segui le istruzioni in questo manuale.
- Non smontare o modificare il prodotto.
- Non utilizzare questo prodotto se non è completamente assemblato o se alcune parti sembrano mancanti o danneggiate.
- Utilizzare e conservare il prodotto in un ambiente asciutto interno.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare in prossimità di acqua o liquidi.
- Non toccare con le mani bagnate.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando l'elettrodomestico è vicino ai bambini.
- Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto. Non è un giocattolo.
- La pulizia e la manutenzione dell'attrezzo non devono essere eseguite da bambini.
- Quando il prodotto non è in uso o prima di eseguire la pulizia, spegnerlo, scollegare la fonte di alimentazione e rimuovere il vano batteria.
- Utilizzare gli attacchi / accessori specificati dal produttore.
- Non utilizzare in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Non lasciare mai il prodotto acceso incustodito.
- Eseguire la manutenzione dell'assistenza solo da personale qualificato.

3.2- Avvertenze specifiche per elettroventola

- Non installare vicino a fonti di calore, come fornelli, stufe o fiamme libere.
- Non utilizzare la ventola con protezione danneggiata o mancante.
- Prima di pulire o sostituire gli accessori (come il vano batteria), spegnerlo, scollegare la fonte di alimentazione e rimuovere il pacco batteria.
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e qualsiasi parte del corpo lontano da aperture o parti in movimento.
- Quando la ventola è in uso, non coprire con altri materiali.
- Non utilizzare questa ventola per scaricare materiali e vapori pericolosi o esplosivi.
- Mantenere le etichette e la targhetta dei dati tecnici per tutta la durata del servizio.

3.3- Avvertenze per l'uso sicuro dell'elettrostrumento

- Questa ventola è progettata per essere alimentata da pacchi batterie agli ioni di litio da 20 V AC o Ribimex per uso generale.
- Utilizzare la ventola con pacchi batteria agli ioni di litio specificatamente designati (non inclusi). L'uso di altre batterie può causare incendi. Vedere la Tabella 3 per ulteriori informazioni.
- Ricaricare il pacco batteria con caricabatterie Ribimex specificatamente designati (non inclusi). L'uso di altri caricabatterie può causare incendi. Vedere la tabella 2 per ulteriori informazioni.
- Nel caso in cui venga utilizzata l'alimentazione CC, l'utente deve fare riferimento al manuale di istruzioni della batteria e del caricabatterie Ribimex per le istruzioni di sicurezza, qualità e funzionamento.

IV. PER INIZIARE

4.1- Apertura della confezione

- Rimuovere il prodotto dalla confezione
- Controllare se il prodotto e gli accessori (se presenti) sono intatti.

4.2 - Contenuto

- 1 ventola (senza batteria e caricabatterie)
- 1 manuale di istruzioni

4.3- Assemblaggio

Il prodotto non richiede il montaggio prima del primo utilizzo.

Utilizzo di CA per uso generico

- Collegamento della spina di alimentazione a una fonte di alimentazione CA per uso generale (100-240 V, 50/60 Hz).

Uso di pacchi batteria al litio Ribimex 20 V (acquistabili separatamente)

- Prima dell'installazione o della rimozione della batteria, spegnere la ventola.
- Per installare il pacco batteria, inserirlo nel vano batteria sulla ventola. (Vedi Fig. 2)
- Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di rilascio ed estrarre la batteria.

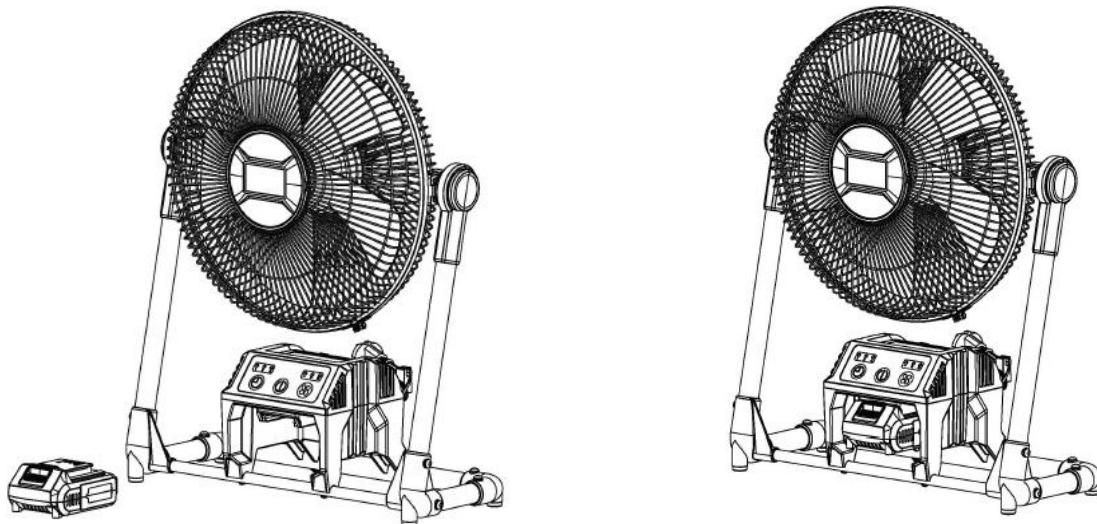









Fig. 2

4.4- Avvio e arresto





- Per accendere la ventola, premere una volta il pulsante , quindi la ventola inizierà a funzionare in modalità Alta velocità .
- Per spegnere la ventola, premere una volta il pulsante .

4.5- Regolazione

Velocità della ventola

- 3 Impostazione della velocità della ventola:  Bassa -  Media -  Alta.
- Premere il pulsante  per alternare tra le impostazioni di velocità.

Timer

- 3 impostazioni del timer:  1 ora -  2 ore -  4 ore
- Premere il pulsante  per alternare tra l'impostazione del timer e per annullare l'impostazione del timer.

Regolazione dell'angolo del ventilatore

- Per regolare l'angolazione della ventola in verticale, spingere o tirare delicatamente la maniglia della ventola. (Vedi Fig 3)

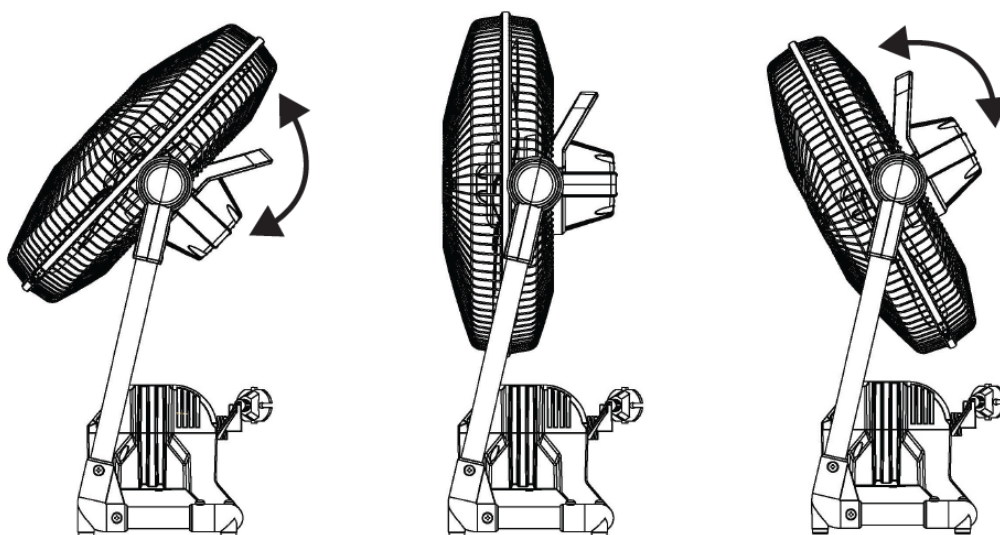


Fig. 3

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato:

- Il ventilatore è progettato per la ventilazione generale della maggior parte degli spazi domestici interni.
- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quelli indicati per l'uso previsto.



AVVERTIMENTO! Non utilizzare in situazioni sottostanti!

- Vicino a fonti di calore, come fornelli, stufe o fiamme libere.
- Vicino a fonti d'acqua, come servizi igienici.
- Vicino a sostanze chimiche, aree vuote o polverose.


5.2- Utilizzo:

- Prima dell'uso, verificare e assicurarsi che le protezioni anteriore e posteriore siano integre e che non siano presenti danni apparenti.
- Dopo aver collegato la fonte di alimentazione o il pacco batteria (sezione 4.3), l'utente può accendere la ventola (sezione 4.4).
- Selezionare la velocità della ventola, l'impostazione del timer e regolare l'angolo verticale della ventola (sezione 4.6).
- Dopo l'uso o in caso di necessità, eseguire la pulizia (sezione 6.1).

5.3- Consigli per l'uso

- Scollegare dalla fonte di alimentazione e rimuovere la batteria se la ventola non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Posizionare la ventola su una superficie sicura, solida ed equilibrata, evitare di cadere.
- Non lasciare la ventola accesa incustodita.

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE


	<p>AVVERTIMENTO! <i>Prima di qualsiasi intervento sul prodotto, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "OFF", scollegare dalla fonte di alimentazione e rimuovere il pacco batteria.</i></p>
--	--

Ricordate: Assicurarsi di mantenere lo prodotto in buone condizioni di lavoro, effettuare la manutenzione periodica del prodotto dopo ogni uso e prima di riporla.

Ogni mancanza o inadempienza di manutenzione adeguata riduce la vita del prodotto e aumenta il rischio di guasti e incidenti.

6.1- Pulizia

- Prima di pulire, scollegare dalla fonte di alimentazione e rimuovere la batteria.
- Pulire la superficie con un panno pulito e asciutto.

	<p>AVVERTIMENTO! <i>Non utilizzare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Potrebbero indebolire le materie plastiche.</i></p>
---	---

6.2- Conservazione

- Scollegare dalla fonte di alimentazione e rimuovere la batteria prima di riporla.
- Pulire il prodotto prima di riporlo.
- Conservare il prodotto, il manuale di istruzioni e gli accessori (se presenti) nella confezione originale.
- Conservare il prodotto in un ambiente interno pulito e asciutto e al di sotto di 50 ° C.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini (ad es. Bloccarlo).

6.3- Smaltimento

- Non gettare insieme ai rifiuti domestici. Non gettare nell'ambiente.
- Smaltire il prodotto in un centro di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o in un centro di raccolta rifiuti; o chiedi consiglio al tuo comune locale.
- Procedere allo smaltimento dell'utensile, degli accessori e dell'imballaggio secondo le normative locali in materia di protezione dell'ambiente.

Le nostre condizioni di garanzia sono disponibili dal nostro STAV [] e sul nostro sito web.*

Per qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, contattare il rivenditore o contattare il nostro STAV [] che vi dirà come procedere.*

Per qualsiasi richiesta di parti e / o accessori, è possibile chiedere al nostro STAV [] la vista esplosa del prodotto indicando il nostro riferimento e il numero di serie o il numero di lotto sulla targhetta.*

[*] STAV = Servizio Tecnico e Assistenza Post-Vendita

Contatto STAV : Ribimex, 56 Route de Paris, F-77340 Pontault-Combault.

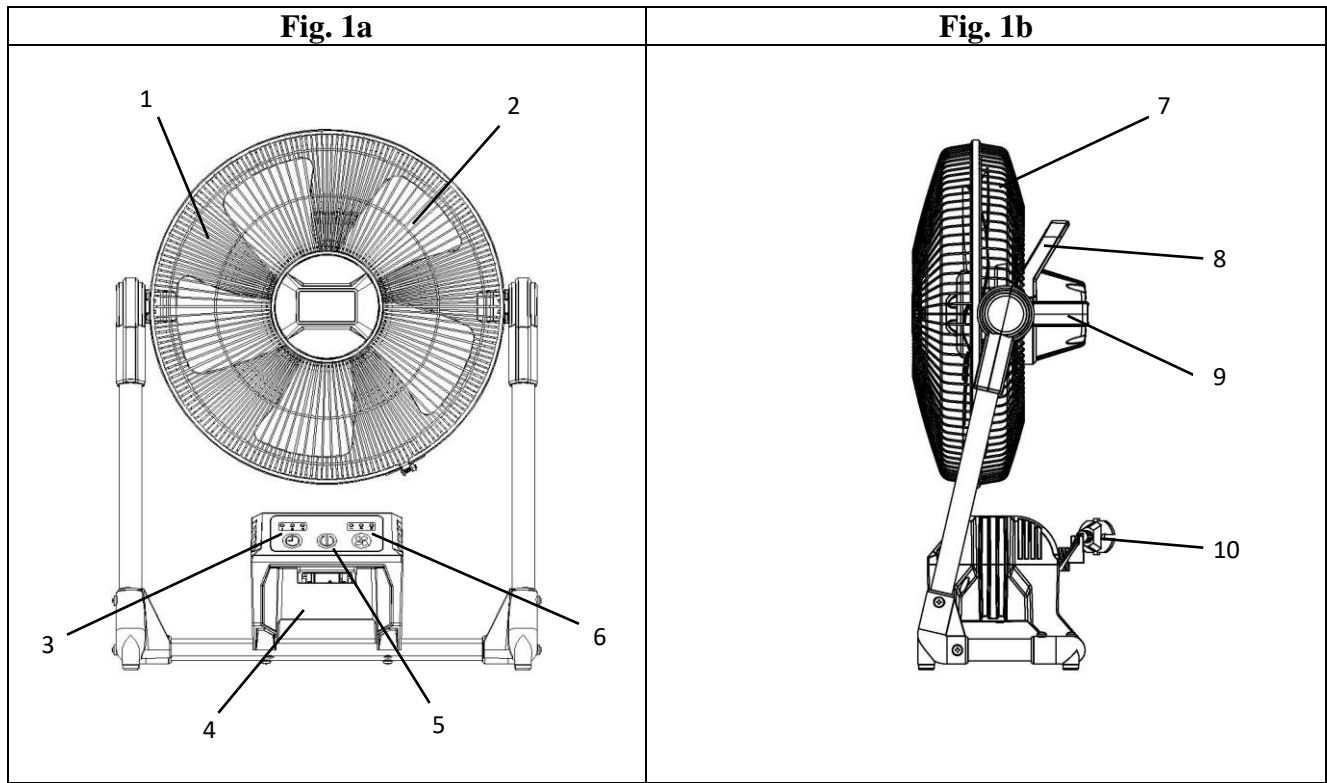
Tel : 08 92 35 05 77 (0,34€/min ; solo in Francia) ; email : sav@ribimex.fr

Internet : www.ribimex.com

Figures / Figures / Figure

Photos et illustrations non contractuelles. Non-contractual photos and illustrations.. Foto e illustrazioni senza valore contrattuale.

PRBAT20/VENSB



Pos.	FR	EN	IT
1	Protection avant	Front guard	Guardia frontale
2	Pale	Blade	Lama
3	Réglage de la minuterie	Timer control	Controllo del timer
4	Réceptacle de la batterie	Battery compartment	Vano batteria
5	Interrupteur principal	Main switch	Interruttore principale
6	Réglage de la vitesse	Speed control	Controllo di velocità
7	Protection arrière	Rear guard	Protezione posteriore
8	Poignée	Handle	Maniglia
9	Moteur	Motor	Il motore
10	Cordon d'alimentation secteur	AC Power cord	Cavo di alimentazione CA



TABLEAU / TABLE / TABELLA 1 - Caractéristiques / Specifications / Caratteristiche

FR	EN	IT		
Description	Description	Descrizione		
VENTILATEUR 20V AVEC DOUBLE ALIMENTATION	20V DUAL POWER SUPPLY FAN	VENTOLA DA 20 V CON DOPPIO ALIMENTATORE		
Référence	Reference	Articolo	PRBAT20/VENSB / 620506	
Modèle, Type	Model	Modello	JYF12-23018	
Alimentation	Power	Tensione	100-240V AC, 50/60 Hz 20V DC	
Taille du ventilateur	Fan size	Dimensione del ventilatore	300 mm (12")	
Vitesse (environ): - Faible - Moyenne - Elevée	Speed (approx.): - Low - Middle - High	Velocità (circa.): - Basso - Medio - Alta	AC 900 rpm 1050 rpm 1200 rpm	DC 950 rpm 1200 rpm 1400 rpm

TABLEAU / TABLE / TABELLA 2 - Caractéristiques chargeur recommandé / Recommended Charger Specifications / Caratteristiche del caricatore raccomandato

FR	EN	IT	
Description	Description	Descrizione	
Chargeur batterie a.c.-d.c.	a.c.-d.c. battery charger	Caricatore a.c.-d.c.	PRBAT20/CHR / 620227
Modèle	Model	Modello	XZ2100-2200KD or XZ2150-2200KD

TABLEAU / TABLE / TABELLA 3 – Batterie(s) recommandée(s) / Recommended battery(ies) / Bateria raccomandata

FR	EN	IT		
Description	Description	Descrizione		
Batterie Li-ion rechargeable	Li-ion rechargeable battery pack	Bateria Li-ion ricaricabile		
Référence	Reference	Articolo	PRBAT20/2 / 620207	PRBAT20/4 / 620217
Modèle / Type	Model / Type	Modello	YS-BP1808-20	YS-BP1809-20
Alimentation	Power	Alimentazione	Type / tipo 18650 20V  2.0A	Type / tipo 18650 20V  4.0A
Nombre d'éléments montés dans le pack batterie	Number of battery cells assembled in the battery pack	Numero di elementi assemblati nel pacco batteria	5	10
Capacité assignée: Courant de charge	Recommended charging current	Corrente di carica raccomandata	2A	2A
Capacité assignée: Tension de charge	Recommended charging voltage	Tensione di carica raccomandata	21V	21V
Tension de charge recommandé	Recommended charging time	Tempo di carica raccomandata	1h	2h